



SLOVENSKÁ
INŠPEKCIA
ŽIVOTNÉHO
PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Odbor integrovaného povoľovania a kontroly

Z V E R E J N E N I E

údajov a informácií podľa § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“).

a

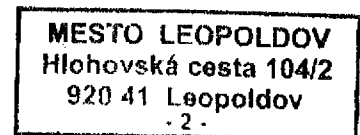
V Ý Z V A

- zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania,
- zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku,
- verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania.

1. Žiadosť o vydanie povolenia pri zmene činnosti:

- 1.1. *Žiadosť zo dňa:* 08.01.2020
- 1.2. *Doručená na správny orgán:* Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly
- 1.3. *Doručená dňa:* 09.01.2020
- 1.4. *Evidovaná pod číslom:* 479/2020
- 1.5. *Dátum zverejnenia výzvy spolu s informáciami na webovom sídle správneho orgánu www.sizp.sk:* 03.02.2020
- 1.6. *Dátum zverejnenia výzvy spolu s informáciami na úradnej tabuli správneho orgánu/obce:*

5.2.2020
.....
Dátum zverejnenia
pečiatka a podpis



Ganišho

1.7. *Dátum ukončenia zverejnenia výzvy spolu s informáciami na úradnej tabuli správneho orgánu/obce:*

.....
Dátum ukončenia zverejnenia
pečiatka a podpis

2. Prevádzkovateľ:

- 2.1. *Názov:* **ENVIRAL, a.s.**
2.2. *Adresa:* **Trnavská cesta, 920 41 Leopoldov**
2.3. *IČO:* **36 259 233**

3. Prevádzka:

- 3.1. *Názov:* **Výroba bioetanolu**
3.2. *Adresa:* areál ENVIRAL, Trnavská cesta, Leopoldov
3.3. *Katastrálne územie:* Leopoldov
3.4. *Parcelné čísla:* -
3.5. *Kategória priemyselnej činnosti podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:*
4.1.b) Výroba organických chemikálií, ktorými sú: organické zlúčeniny obsahujúce kyslík, ako sú alkoholy, aldehydy, ketóny, karboxylové kyseliny, estery a zmesi esterov, acetáty, étery, peroxidy, epoxidové živice
6.11 Nezávisle prevádzkované čistenie odpadových vôd, na ktoré sa nevzťahujú osobitné predpisy a ktoré sa vypúšťajú z prevádzky, na ktoré sa vzťahuje tento zákon
6.4.b) Úprava a spracovanie nasledujúcich surovín, a to bez ohľadu na to, či boli alebo neboli spracované okrem prípadov, keď ide výlučne o balenia týchto surovín, ktoré sú zamerané na výrobu potravín alebo krmív z:
2. iba zo surovín rastlinného pôvodu s výrobnou kapacitou hotových výrobkov väčšou ako 300 t za deň alebo 600 t za deň, ak prevádzka nie je v činnosti viac ako 90 po sebe nasledujúcich dní v roku“

4. Integrované povolenie v znení zmien a doplnení:

- 4.1. *Číslo:* 862-18096/2015/Kri373700114
4.2. *Zo dňa:* 22. 06. 2015
4.3. *Právoplatné dňa:* 23.06.2015

5. Informácie pre verejnosť:

- 5.1. *Písomné prihlásenie sa zainteresovanej verejnosti za účastníka konania, podanie prihlášky zainteresovanej verejnosti a osôb a vyjadrenie sa k začatiu konania verejnosťou je potrebné zaslať na:* adresu uvedenú v bode 1.2. a podľa možnosti na elektronické adresy kristina.titkova@sizp.sk, sizpipknr@sizp.sk.
5.2. *Podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ lehota na písomné prihlásenie sa zainteresovanej verejnosti za účastníka konania, možnosť podania prihlášky zainteresovanej verejnosti a osôb, možnosť vyjadrenia sa k začatiu konania verejnosťou je:* 30 dní od dátumu uvedeného v bode 1.5., t. j. do 04.03.2020.

6. Do žiadostí, spolu s prílohami je možné nahliadnuť (robiť z nej kópie, odpisy a výpisy):

- 6.1. *Správny orgán:* Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povolovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra, v pracovných dňoch v čase od 9:00 hod. do 14:00 hod. (ďalej len „Inšpekcia“)
- 6.2. *Mesto/Obec:* Mesto Leopoldov, Hlohovská cesta 104/02, 920 41 Leopoldov
Webové sídlo: www.sizp.sk, www.leopoldov.sk

7. Posudzovanie vplyvov zmeny činnosti na životné prostredie:

- 7.1 *Príslušný orgán:* -
7.2 *Výsledok procesu:* -
7.3 *Číslo:* -
7.4 *Zo dňa:* -
7.5 *Právoplatné dňa:* -
7.6 *Webové sídlo:* -

8. Súčasťou zmeny integrovaného povolenia sú konania podľa zákona o IPKZ:

- 8.1. **Prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia podľa ust. § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ**
- 8.2. podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1. zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) - **konanie o povolenie na odber podzemných vôd z vodných zdrojov studne HRL, studne A, studňa B.**

9. Zoznam dotknutých orgánov:

- 9.1. Okresný úrad Hlohovec, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec - štátna vodná správa

10. Ústne pojednávanie:

- 10.1. Inšpekcia nariadi ústne pojednávanie podľa ust. § 15 zákona o IPKZ v súčinnosti s ust. § 21 zákona o správnom konaní a ust. § 73 zákona o vodách.

11. Stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom:

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE ŽIADATEĽOVI A PREVÁDZKE

- **Žiadateľ:** ENVIRAL, a.s., Trnavská cesta, 920 41 Leopoldov, IČO: 36 259 233
- **Prevádzka:** ENVIRAL, a.s., Trnavská cesta, 920 41 Leopoldov
- **Názov Prevádzky:** Výroba bioetanolu

2. ZOZNAM SÚHLASOV A POVOLENÍ O KTORÉ SA V RÁMCI ZMENY INTEGROVANÉHO POVOLENIA ŽIADA

Podľa § 3 zákona č. 39/2013 o IPKZ:

Ods. 3 písm. b) v oblasti povrchových a podzemných vôd konanie o vydanie povolenia na:
Odber povrchových vôd a podzemných vôd (bod 1.1.)

Vypúšťanie odpadových vôd. Osobitných vôd a geotermálnych vôd do povrchových vôd alebo do podzemných vôd (bod 1.2), určenie limitov z hľadiska zosúladenia s Bref - CWW

Podľa § 33 ods 1 písm f)

Prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia

(1) Inšpekcia prehodnotí, a ak je to potrebné, aktualizuje podmienky určené v povolení, ak f) bol uverejnený právne záväzný akt Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách,

- zosúladenie prevádzky BČOV s rozhodnutím, ktoré stanovuje závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre systémy bežného čistenia odpadových vôd a nakladania s nimi v chemickom priemysle

3. ZDÔVODNENIE ŽIADOSTI

O zmenu integrovaného povolenia žiadame z dôvodov:

- ✓ odber povrchových vôd a podzemných vôd (bod 1.1.),
Predmetom žiadosti je vydanie povolenia na odber podzemných vôd z vodných zdrojov studne HRL – 3, studna A, studňa B
- ✓ vypúšťania odpadových vôd, osobitných vôd a geotermálnych vôd do povrchových vôd alebo do podzemných vôd (bod 1.2.) určenie limitov z hľadiska zosúladenia s Bref – CWW
- ✓ zosúladenie prevádzky BČOV s rozhodnutím, ktoré stanovuje závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre systémy bežného čistenia odpadových vôd a nakladania s nimi v chemickom priemysle

4. CHARAKTERISTIKA VYPÚŠŤANÝCH VÔD

Zmeny sú v určené limitov na vypúšťanie odpadových vôd podľa záveru o BAT CWW.

Výroková časť rozhodnutia II B časť 2 bude upravená na základe zosúladenia s limitnými hodnotami v záveroch o BAT

Menia sa limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách do recipientu Starý Dudvák.

Hodnoty priame emisie do vodného recipientu platné do 30.5 2020

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka	Limitná hodnota mg/l
Priemyselné odpadové vody z výroby, splaškové	kanalizačný zberač zaústený do	BSK5	40
		CHSK	200

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka	Limitná hodnota mg/l
odpadové vody odvádzané na čistenie do BČOV vody z kotolne, vody z chladiacich veží a úpravy vody, vody z povrchového odtoku parkoviska(cez ORL)	povrchových vôd vodného toku Starý Dudváh, výustný objekt SO134	NL	40
		N-NH4	5
		N-celkový	30
		P - celkový	5
		pH	6-9

Hodnoty pri priame emisie do vodného recipientu platní od 01.06.2020

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka	Limitná hodnota mg/l
Priemyselné odpadové vody z výroby, splaškové odpadové vody odvádzané na čistenie do BČOV vody z kotolne, vody z chladiacich veží a úpravy vody, vody z povrchového odtoku parkoviska(cez ORL)	kanalizačný zberač zaústnený do povrchových vôd vodného toku Starý Dudváh, výustný objekt SO134	BSK5(BOD5ñ)	Neuplatňuje sa
		CHSK(COD)	300 *
		NL(TSS)	35
		N-NH4(N anog)	Neuplatňuje sa
		N-celkový(TN)	25
		P - celkový	3
		pH	-
		AOX	Neuplatňuje sa
		Cu, Ni, Cr, Pb, Zn	Neuplatňuje sa**
ekotoxicita	Neuplatňuje sa**		

Ostatné údaje zostávajú bez zmeny:

Priemyselné a splaškové odpadové vody, sú odvádzané areálovou kanalizáciou do čerpacej stanice odpadových vôd, odkiaľ sú prečerpávané potrubím po potrubnom moste do BČOV na čistenie. Odpadové vody z chladiacich veží a úpravy vody, odpadové vody z kotolne, vyčistené vody z BČOV a vody z povrchového odtoku z vonkajšieho parkoviska a príjazdovej cesty prečistené v odlučovači ropných látok sú vypúšťané cez kanalizačný zberač do povrchových vôd - ľavý breh vodného toku Starý Dudváh. Dažďové vody, resp. vody z povrchového odtoku zo striech a komunikácií sú odvádzané samostatným kanalizačným potrubím cez výustné objekty č. 4 a č. 5 priamo do recipientu - jazero Baňa. Výustné objekty a jazero Baňa sú vo vlastníctve susednej prevádzky Slovenské liehovary a likérky, a.s.

5. OPIS NAVRHOVANÝCH ZMIEN V PREVÁDZKE

- *Udelenie súhlasu na odber povrchových vôd a podzemných vôd*

Predmetom žiadosti je vydanie povolenia na odber podzemných vôd z **vodných zdrojov HRL3. A, B.**

Studne boli povolené rozhodnutiami B/2007/00339/ŠVS/AU, a B/2007/00397/ŠVS/AU a tieto povolenia boli preklopené do IPKZ povolenia č. 862-18096/2015/Kri/373700114 zo dňa 22.06.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.06.2015.

Na základe zákona o vodách bolo potrebné tieto povolenia na studne prehodnotiť.

Na studne bola vypracovaná a schválená záverečná správa podrobného geologického prieskumu spolu s výpočtom množstiev podzemnej vody, ktorá je prílohou tejto žiadosti.

Súradnice studní:

Studňa:	X	Y	Z
A	1252716	523230	141 m n m
B	1252546	5232211	142 m n m
HRL-3	1252606	523112	138 m n m

Predmetné vodné zdroje zabezpečujú úžitkovú vodu pre technologické potreby výrobného - technologického zariadenia podniku. Vzdialenosť rieky Váh od záujmového územia (studní A, B a HLR-3) je približne 3 km.

Studňa A je zberná spúšťaná šachtová studňa s hĺbkou 10,0 m, zo železobetónového skeletu s vonkajším priemerom plášt'a 5,1 m a s vnútorným priemerom studne 4,0. Studňa má v betónovom skelete realizované otvory na prítok podzemnej vody. Vertikálny betónový skelet (plášť studne) je osadený do hĺbky 8,0 m pod terénom do dobre zvodnelých štrkopiesčitých sedimentov. Hladina podzemnej vody je v úrovni cca 2,0 m pod terénom. Studňa bola vybudovaná v roku 1963 a dlhodobo slúži ako zdroj úžitkovej vody. Exploatácia podzemnej vody je vykonávaná výkonným ponorným čerpadlom.

Studňa B je zberná spúšťaná šachtová studňa s hĺbkou 10,0 m, zo železobetónového skeletu s vonkajším priemerom plášt'a 5,1 m a s vnútorným priemerom studne 4,0. Studňa má v betónovom skelete realizované otvory na prítok podzemnej vody. Vertikálny betónový skelet (plášť studne) je osadený do hĺbky 8,0 m pod terénom do dobre zvodnelých štrkopiesčitých sedimentov. Hladina podzemnej vody je v úrovni cca 2,0 m pod terénom. Studňa bola vybudovaná v roku 1963 a dlhodobo slúži ako zdroj úžitkovej vody. Exploatácia podzemnej vody je vykonávaná výkonným ponorným čerpadlom.

Studňa **HLR-3** je vrтанá rúrová studňa s hĺbkou 10,0 m, s priemerom plášt'a 1,2 m. Studňa je definitívne zabudovaná oceľovou pažnicou ϕ 1220 mm s pravdepodobne vypálenými filtračnými otvormi, ktoré z vonkajšej strany sú osadené oceľovou sieťovinou. Studňa bola vybudovaná v roku 1984 a dlhodobo slúži ako zdroj úžitkovej vody. Exploatácia podzemnej vody je vykonávaná výkonným ponorným čerpadlom.

Na základe zistených skutočností zo schválenej záverečnej správy:

- pre studňu A žiadame využiteľné množstvo podzemnej vody na úrovni $15,0 \text{ l.s}^{-1}$ s minimálnou hladinou podzemnej vody na úrovni 134,5 m n.m.
- pre studňu B žiadame využiteľné množstvo podzemnej vody na úrovni $20,0 \text{ l.s}^{-1}$ s minimálnou hladinou podzemnej vody na úrovni 136,9 m n.m.

- pre studňu HLR-3 žiadame využiteľné množstvo podzemnej vody na úrovni 35,0 l.s⁻¹ s minimálnou hladinou podzemnej vody na úrovni 135 m n.m.

Voda je využívaná na technologické účely, ochranné pásma nie sú vymedzené.

Doba, na ktorú žiadame povolenie udeliť, je na 10 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

- *Udelenie zmeny súhlasu na vypúšťanie odpadových vôd, osobitných vôd a geotermálnych vôd do povrchových vôd alebo do podzemných vôd*

Predmetom tejto žiadosti je zmena povolenia na vypúšťanie, respektíve jeho zosúladienie so závermi Bref CWW o najlepších dostupných technikách pre systémy bežného čistenia odpadových vôd a nakladania s nimi v sektore chemického priemyslu.

Výrok rozhodnutia II A časť 5 vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd schválené rozhodnutím č. 3046-19346/2018/Med/3737700114/Z3 zostáva bez zmeny.

Výroková časť rozhodnutia II B časť 2 bude upravená na základe zosúladienia s limitnými hodnotami v záveroch o BAT

Menia sa limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách do recipientu Starý Dudváh.

Hodnoty pri priame emisie do vodného recipientu platné do 30.5 2020

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka	Limitná hodnota mg/l
Priemyselné odpadové vody z výroby, splaškové odpadové vody – odvádzané na čistenie do BČOV vody z kotolne, vody z chladiacich veží a úpravy vody, vody z povrchového odtoku parkoviska(cez ORL)	kanalizačný zberač zaústený do povrchových vôd vodného toku Starý Dudváh, výustný objekt SO134	BSK5	40
		CHSK	200
		NL	40
		N-NH4	5
		N-celkový	30
		P - celkový	5
		pH	6-9

Hodnoty pri priame emisie do vodného recipientu platní od 01.06.2020

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka	Limitná hodnota mg/l
Priemyselné odpadové vody z výroby, splaškové odpadové vody –	kanalizačný zberač zaústený do povrchových vôd	BSK5(BOD5)	Neuplatňuje sa
		CHSK(COD)	300 *
		NL(TSS)	35

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka	Limitná hodnota mg/l
odvádzané na čistenie do BČOV vody z kotolne, vody z chladiacich veží a úpravy vody, vody z povrchového odtoku parkoviska(cez ORL)	vodného toku Starý Dudvák, výustný objekt SO134	N-NH ₄ (N anog)	Neuplatňuje sa
		N-celkový(TN)	25
		P - celkovýL	3
		pH	-
		AOX	Neuplatňuje sa
		Cu, Ni, Cr, Pb, Zn	Neuplatňuje sa**
		ekotoxicita	Neuplatňuje sa**

* Horná hranica rozpätia môže byť až 100 mg/l pre TOC alebo až 300 mg/l pre COD (v oboch prípadoch ide o ročné priemery), ak sú splnené obidve tieto podmienky: — Podmienka A: Priemerná ročná účinnosť odlučovania je $\geq 90\%$ (vrátane predbežného aj konečného čistenia). — Podmienka B: Ak sa použije biologické čistenie, musí byť splnené aspoň jedno z týchto kritérií: — Použije sa stupeň biologického čistenia s nízkym zaťaženie (t. j. $\leq 0,25$ kg COD/kg organickej sušiny kalu). Z uvedeného vyplýva, že úroveň BOD₅ v odtoku je ≤ 20 mg/l.

Prevádzkovateľ uplatňuje hodnotu COD 300 mg/l,

podmienok A – **splnená** ročný účinnosť odlučovania je viac ako 90%. Účinnosť čistenia je prílohou žiadosti.

Podmienka B – **splnená**, BOD₅ je v odtoku je ≤ 20 mg/l. je v priemere za rok 2018 3,1 mg/l a za rok 2019 - 4,1 mg/l

**

Prevádzkovateľ neuplatňuje EL na kovy Cu, Ni, Cr, Pb, Zn a ekotoxicitu.

Prevádzkovateľ ENVIRAL ako výrobca bioetanolu (výroba organických chemikálií – záver LVOC) patrí na základe uvedenej činnosti pod závery BAT – FDM

V oblasti pôsobnosti BAT LVOC je uvedené že výroba etanolu patrí pod závery BAT – FDM pre priemysel potravín, nápojov a mlieka.

Nakoľko sa pre túto činnosť -výroby etanolu sa v emisných limitoch neuvádzajú limity na uvedené kovy a ekotoxicity, prevádzkovateľ ENVIRAL žiada o neuplatnenie týchto limitov pri zosúladení zo záverom o CWW.

Biologická čistiareň odpadových vôd patrí pod technologický celok výroby bioetanolu.

• *Porovnanie technológie BČOV so závermi*

Účelom žiadosti je súlad prevádzky biologickej čistiarene odpadových vôd zo závermi vykovávacieho rozhodnutia Komisie 2016/902/EÚ z 30.5 2016, ktorým sa v súlade so smernicou EP a rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách pre systémy bežného čistenia odpadových vôd a nakladania s nimi v chemickom sektore.

Dotazník porovnania súladu prevádzky s BAT-om je prílohou žiadosti.

Dátum: 08.01. 2020

.....
Ing. Peter Hanus
riaditeľ areálu Leopoldov
splnomocnený zástupca ENVIRAL, a.s.